

## اگر انگلیسی صحبت نمی‌کنید

اگر خوب انگلیسی صحبت نمی‌کنید می‌توانید داخل دادگاه و زمانی که با قاضی صحبت می‌کنید و خارج از دادگاه برای مشارکت در برنامه‌ها یا سایر خدماتی که قاضی حکم می‌کند کمک دریافت کنید.

### داخل دادگاه

اگر خوب انگلیسی صحبت نمی‌کنید یا خوب متوجه نمی‌شوید، ممکن است به مترجمی نیاز داشته باشید که در دادگاه به شما کمک کند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص مترجمان دادگاه و نحوه درخواست یک مترجم کلیک کنید. اطلاعات مربوط به مترجم دادگاه به زبان‌های عربی، چینی (ساده شده)، چینی (سنتی)، فارسی، کره‌ای، بنجابی، روسی، تاگالوگ، یا ویتنامی نیز موجود است.

این نماد را در دادگاه جستجو کنید یا از منشی درباره "نماینده دسترسی به زبان" سؤال نمایید. "نماینده دسترسی به زبان" می‌تواند درباره خدمات زبانی موجود در دادگاه به شما اطلاعات دهد.



### خارج از دادگاه

به عنوان بخشی از پرونده‌تان، ممکن است قاضی به شما حکم کند در فعالیتی خارج از دادگاه مشارکت داشته باشید. نمونه آن عبارت است از:

- کلاس‌های والدین
- کلاس‌های مداخله ضارب
- آزمایش مواد مخدر
- درمان اعتیاد به مواد مخدر
- مشاوره

اگر خوب انگلیسی صحبت نمی‌کنید و قاضی به شما حکم کرده در برنامه‌های خارج از دادگاه مشارکت داشته باشید، این‌ها مواردی هستند که می‌توانید انجام دهید:

### در دادگاه صحبت کنید

اگر قاضی به شما حکم کرده در برنامه‌های مشارکت داشته باشید و در دادگاه هستید، می‌توانید از قاضی سؤال کنید که آیا برنامه‌های به زبان شما موجود است یا خیر. می‌توانید از وکیل یا مترجم هم این سؤال را بپرسید.

### تقاضای کمک کنید

هر دادگاهی یک "نماینده دسترسی به زبان" دارد که می‌تواند به شما کمک کند برنامه‌های پیدا کنید که خدمات را به زبان شما ارائه می‌دهد یا مترجمانی را فراهم می‌کند. نماد راهنمای زبان را در دادگاه یا در وبسایت دادگاه محلی‌تان جستجو کنید.



## تقاضا برای حکم دیگر

اگر قاضی حکم کرده در کلاس یا برنامه‌ای مشارکت داشته باشید و نمی‌توانید آنچه قاضی حکم داده انجام دهید به این دلیل که کلاس یا برنامه به زبان شما نیست، می‌توانید به قاضی اطلاع دهید یا تقاضای کمک کنید.

تصویر [فرم LA-400 خدمات به زبان من موجود نیست: درخواست برای تغییر حکم دادگاه](#)

دستورالعمل‌ها برای پر کردن این فرم:

← **مورد 1:** نام، اطلاعات تماس و زبانی را که صحبت می‌کنید ارائه دهید

← **مورد 2:** اطلاعات مربوط به حکم دادگاه را ارائه دهید

← **مورد 3:** تنها یک کادر بررسی انتخاب کنید برای:

-تقاضا از دادگاه برای تغییر حکم خود، یا

-تقاضا از دادگاه برای وقت بیشتر برای مشارکت در برنامه یا خدمات. اگر تقاضای وقت بیشتری دارید و می‌دانید چه زمانی خدمات کمک زبانی موجود خواهد بود، این تاریخ را به دادگاه اطلاع دهید.

← تاریخ بزنید، نام خود را چاپ کنید و فرم را امضاء نمایید. یک کپی از فرم را نگه دارید.

← فرم را با منشی دادگاه ثبت کنید.

## پاسخ دادگاه

اگر به دادگاه اعلام کنید به دلیل یک مشکل و مانع زبانی نمی‌توانید در خدماتی که دادگاه حکم داده مشارکت داشته باشید یا تقاضای وقت بیشتر یا حکم دیگری کردید، ممکن است دادگاه با استفاده از [فرم LA-450 خدمات به زبان من موجود نیست: حکم](#) به درخواست شما پاسخ دهد

دستورالعمل‌ها برای خواندن این فرم:

**مورد 1:** این بخش شامل اطلاعاتی درباره شما است. می‌توانید یک نسخه که این بخش از آن پر شده و بقیه آن خالی مانده است به دادگاه ارائه دهید.

**مورد 2:** این بخش شامل پاسخ دادگاه به درخواست شما است.

ممکن است دادگاه:

← حکم دیگری در بخش (a) ایجاد کند؛

← مهلت زمانی برای کامل کردن برنامه در بخش (b) را افزایش دهد؛

← حکم دیگری در بخش (c) ایجاد کند؛ یا

← درخواستان را رد کند و اطلاعات مربوط به نحوه مشارکت در خدمات یا برنامه‌ای که به حکم دادگاه بوده را ارائه دهد. دادگاه از بخش (d) برای ارائه این اطلاعات استفاده می‌کند.

## گواهی خدمات منشی

این بخش توسط منشی دادگاه پر خواهد شد تا مشخص شود چه کسی یک نسخه از حکم را دریافت می‌کند، که می‌تواند شامل شما، طرف یا طرفین این پرونده و هر نهاد دولتی مربوطه شود.

لطفاً توجه داشته باشید، به جای استفاده از این فرم، قاضی می‌تواند طی یک دادرسی به درخواستتان پاسخ دهد.

## Looking for Help in Your Language?

**If you do not speak English:**

[Si no habla inglés](#)

[如果你不会说英语](#)

[영어를 못하면](#)

[Nếu bạn không nói tiếng anh](#)

**Translated Forms:**

[Formularios legales](#)

[法律形式](#)

[법적 형식](#)

[Hình thức pháp lý](#)